

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE LA UNIVERSITAT ROVIRA I VIRGILI (ESPANYA) I LA UNIVERSITAT DE LA REPÚBLICA (URUGUAI) EN L'ÀMBIT DEL DOCTORAT PER A L'OBTENCIÓ DEL TÍTOL DE DOCTOR PER CADA UNIVERSITAT

PARTS

D'una part, el Sr. Josep Anton Ferré Vidal, rector de la Universitat Rovira i Virgili (en endavant, URV) en virtut del seu nomenament pel Decret 72/2014, de 27 de maig (DOGC 6633, de 29 de maig de 2014), que representa aquesta institució d'acord amb les competències que preveu l'article 66 de l'Estatut de la URV, aprovat pel Decret 202/2003, de 26 d'agost (DOGC 3963, de 8 de setembre de 2003), i modificat per l'Acord GOV/23/2012, de 27 de març (DOGC 6100, de 2 d'abril de 2012). La URV té el domicili al carrer de l'Escorxador, s/n, codi postal 43003 de Tarragona, i el seu NIF és Q-9350003-A.

D'altra banda, la Universitat de la República (en endavant, UDELAR), representada pel seu rector, Dr. Roberto Markarian, de conformitat amb el que disposa l'article 26 lit. b de la Llei n. 12549, amb domicili al carrer 18 de Julio 1824, primer pis, Montevideo (Uruguai).

Convenim:

Per la URV:

Vist el RD 1393/2007, de 29 d'octubre, pel qual s'estableix l'ordenació dels ensenyaments universitaris oficials, modificat pel RD 861/2010, de 2 de juliol. Vist el RD 1002/2010, de 5 d'agost, sobre expedició de títols universitaris oficials.

Vist el RD 99/2011, de 28 de gener, pel qual es regulen els ensenyaments oficials de doctorat.

Vista la Normativa acadèmica i de matrícula de doctorat de la URV.

Per la UDELAR:

Vista l'Ordenança de carreres de postgrau aprovada pel Consell Directiu Central, resolució n. 9, de data 25 de setembre de 2001 - Distr. 431/01 - DO 3/10/01 (text definitiu).

Vist el Reglament de doctorat de ciències biològiques del PEDECIBA, aprovat pel Consell Directiu Central de data 9 d'octubre de 2007.

ANTECEDENTS

I. Ambdues institucions coincidim en la importància que té la col·laboració com a mitjà per aconseguir una major qualitat a l'educació i la recerca, raó per la qual vam signar un conveni marc el 26 d'abril de 2006.

II. Amb la finalitat d'aconseguir més eficàcia i eficiència en els respectius àmbits científics, ambdues institucions considerem convenient desenvolupar iniciatives de col·laboració en matèria de recerca.

III. Ambdues institucions hem decidit implementar un programa d'intercanvi d'investigadors, professors i estudiants que ha de conduir a l'obtenció d'un títol de doctor per cada universitat.

En conseqüència, les institucions signatàries acordem subscriure aquest conveni, que es regeix per les següents

CLÀUSULES

1. Objecte

L'objecte d'aquest conveni és establir un marc de col·laboració entre la URV i la UDELAR per col·laborar en l'àmbit del doctorat i en la codirecció de tesis doctorals, que, en el cas de la codirecció d'àmbit internacional, pot donar lloc a una doble titulació, això és, a un títol de doctor o doctora per cada universitat.

2. Inscripció i desenvolupament de la tesi

2.1. Les condicions d'inscripció i defensa de la tesi doctoral, en el marc del règim de cotutela, estan regulades per la normativa relativa als estudis de doctorat aplicable en cadascuna de les universitats, sense perjudici de les disposicions que segueixen.

2.2. Per accedir als estudis de doctorat, cada candidat ha de reunir els requisits que exigeix cadascuna de les universitats per a l'elaboració de la tesi doctoral, d'acord amb la legislació vigent.

2.2.1. Normativa aplicable a la URV: respecte als estudiants de la URV, cada candidat ha de reunir els requisits acadèmics d'accés i admissió que estableixi el programa de doctorat.

2.2.2. Normativa aplicable a la UDELAR: respecte als estudiants de la UDELAR, cada candidat ha de reunir els requisits acadèmics d'accés i admissió del doctorat específics de cada facultat.

2.3. Els doctorands dels estudis de doctorat o programes de doctorat en règim de cotutela realitzen la seva tesi doctoral sota el control i la responsabilitat d'un director o directora de tesi en cadascuna de les dues universitats.

2.4. Els directors de la tesi es comprometen a exercir plenament la funció pròpia de director en relació amb el doctorand o doctoranda.

2.5. Les competències atribuïdes al director o directora de tesi, segons la normativa aplicable en cadascuna de les universitats, han de ser exercides conjuntament pels dos directors.

2.6. El temps de preparació de la tesi doctoral no pot ser superior a tres anys des de la signatura de l'annex al conveni i s'ha de distribuir entre les dues universitats, en períodes d'estada alternativa en cadascuna. El temps mínim d'estada en cadascun dels dos centres no pot ser inferior a nou mesos i es pot repartir en un o diversos períodes; la resta ha de completar-se a l'altra universitat, segons s'especifica a l'annex d'aquest acord. La durada de l'elaboració de la tesi doctoral solament es pot prolongar a proposta dels directors de tesis i amb l'aprovació de la URV i la UDELAR.

2.7 Els doctorands paguen per la seva formació a les dues universitats, si així està previst. Quan la URV sigui la universitat d'acolliment, els estudiants seleccionats a través de la convocatòria pública realitzada per la universitat d'origen han de rebre una ajuda equivalent al valor de la tutela acadèmica i de la formació definides en la taula de reconeixement del conveni. El nombre d'ajudes que es concedeixin ha de ser equivalent al nombre d'estudiants URV subjectes a l'intercanvi acordat entre ambdues universitats.

2.8. L'autoria i la titularitat dels drets d'explotació que puguin derivar-se de la tesi doctoral es regeixen per la legislació sobre la propietat intel·lectual vigent a cada país i pels estatuts de les universitats signatàries.

2.9. L'estudiant està obligat a guardar absoluta confidencialitat sobre totes les dades, resultats, activitats, negocis o assumptes, tant relatius a la UDELAR com a la URV, que pugui arribar a conèixer durant el desenvolupament de les tasques de recerca experimental, siguin propis o no de la seva tasca específica. Aquesta obligació de confidencialitat ha de continuar vigent per un període de cinc anys després de la finalització de la col·laboració, o fins que una tercera part independent no subjecta a l'obligació de mantenir la confidencialitat faci pública aquesta informació.

3. Mobilitat

3.1. Durant cada curs acadèmic, les universitats han d'acceptar un màxim d'un (1) estudiant per semestre de mobilitat de doctorat en cotutela. Les institucions ens comprometem a intentar equilibrar els fluxos de mobilitat dels estudiants. Cada institució ha de comunicar el nom dels estudiants de l'intercanvi i la durada de la seva estada, així com facilitar un resum de les activitats programades, dos mesos abans de l'inici de la mobilitat.

3.2. Les institucions ens comprometem a acceptar la mobilitat de professorat i, si és necessari, de personal tècnic implicat al mateix programa de doctorat, amb un màxim de dos (2) professionals anualment. El personal afectat per aquest conveni ha de seguir complint les condicions contractuals de la seva universitat i rebre els beneficis contractuals del seu país d'origen. També en aquest àmbit s'ha de procurar l'equilibri entre ambdues institucions.

3.3. La institució d'acolliment ha de proporcionar la informació necessària per a l'allotjament dels estudiants, del professorat i del personal tècnic del programa d'intercanvi. Les despeses d'allotjament i altres costos de mobilitat han d'anar a càrrec d'aquests, excepte quan s'especifiqui una altra font de finançament amb aquesta finalitat.

3.4. Els estudiants, el professorat i el personal tècnic, durant la seva estada a les dues universitats, han de responsabilitzar-se de la seva cobertura sanitària i han d'acreditar aquesta cobertura presentant una pòlissa d'assegurança o un document equivalent. En el cas que aquesta assegurança no cobreixi l'assistència sanitària a l'estranger, han de subscriure un contracte d'assegurança per cobrir-la.

3.5. Els estudiants han de subscriure una assegurança de responsabilitat civil.

3.6. A la institució d'acolliment, els estudiants, el professorat i el personal tècnic tenen accés a les biblioteques, als laboratoris i a altres serveis en les mateixes condicions que els estudiants de la institució d'acolliment. Per tant, els estudiants, el professorat i el personal tècnic han d'acceptar les normes i reglaments interns d'aquesta institució.

3.7. Les institucions han de facilitar, en la mesura que sigui possible, la integració dels estudiants que acullin.

4. Tribunal

4.1. El tribunal de defensa de la tesi doctoral ha de ser nomenat després del dipòsit de la tesi. Ha d'estar format per membres acordats per les dues universitats signatàries d'aquest conveni i formalment nomenat per ambdues.

El tribunal ha d'estar compost d'una de les maneres següents:

a) Si la defensa es fa a la URV, el tribunal ha d'estar format per tres membres, dels quals n'hi ha d'haver un com a màxim de cadascuna de les universitats; un dels membres, per tant, ha de ser extern a aquestes dues universitats. Els directors de la tesi no poden formar part del tribunal. En la proposta de tribunal s'han d'incloure tres membres més en qualitat de suplents. En el cas que hagin d'actuar els membres suplents, cal mantenir la mateixa proporció.

b) Si la defensa es fa a la UDELAR, el tribunal avaluador ha d'estar format per tres membres (sense incloure el director de tesi), d'acord amb el que estableix la normativa d'UDELAR.

El tribunal ha de dur a terme l'avaluació seguint la normativa de la universitat on es faci la defensa de la tesi doctoral.

4.2. Si les llengües oficials de les dues universitats són diferents, cal redactar la tesi doctoral en una i fer un resum escrit en l'altra.

5. Defensa

5.1. La tesi doctoral s'ha de dipositar en cadascuna de les universitats que hi intervenen, però la defensa pública sols es du a terme en una de les universitats.

5.2. Les taxes de la defensa de la tesi doctoral només s'han de satisfer a la URV.

5.3. La defensa de la tesi doctoral en règim de cotutela ha de fer-se en una de les llengües acceptades per la universitat on es defensa la tesi. Una part de l'exposició oral ha de fer-se en la llengua oficial (o una de les llengües oficials) de l'altra universitat.

6. Títol de doctor o doctora

6.1. Cadascuna de les universitats, sobre la base d'una única defensa de tesi doctoral, es compromet a lliurar el títol de doctor o doctora corresponent, després que se n'hagin pagat els drets d'expedició.

7. Mecanismes de qualitat

7.1. Els sistemes d'assegurament de la qualitat són els establerts en ambdues universitats.

7.2. A cada universitat, el director o directora de tesi es responsabilitza del seguiment del treball, sobre el qual ha d'emetre un informe anual i, quan es finalitzi, un informe global.

8. Miscel·lània

8.1. Les condicions administratives particulars de cada tesi cotutelada han de recollir-se en annexos específics a aquest conveni, que cal registrar a la unitat administrativa corresponent.

8.2. Ambdues parts hem de facilitar, en la mesura que sigui possible, els mitjans necessaris per a l'adequat desenvolupament i execució d'aquest conveni.

9. Promoció del programa

La promoció d'aquesta col·laboració conjunta és responsabilitat d'ambdues parts. Cada institució membre accepta l'ús dels logotips i noms al material promocional i la documentació del programa.

10. Vigència

Aquest conveni té una vigència de quatre anys i es prorroga anualment de forma automàtica si cap de les dues parts no el denuncia de forma expressa.

11. Resolució de conflictes

Les parts han de dirimir de comú acord qualsevol dubte o controvèrsia que pugui sorgir en relació amb aquest conveni mitjançant una negociació consensual. En el cas que l'acord no sigui possible, hem de sotmetre les divergències pel que fa a la interpretació o el compliment del conveni a un altre mitjà de solució, que cal determinar de comú acord.

12. Protecció de dades

La confidencialitat de les dades i el tractament de la informació queden protegits per la legislació sobre protecció de dades de caràcter personal, que les parts ens comprometem a respectar en tot el que sigui aplicable a la informació objecte d'aquest conveni.

I, com a prova de conformitat, signem aquest document per duplicat, en català i en espanyol, els representants de la URV i de la UDELAR, respectivament.

Tarragona, 1 de setembre de 2014

Dr. Josep Anton Ferré Vidal
Rector de la URV

 UNIVERSITAT
ROVIRA I VIRGILI
RECTORAT

Montevideo, 2 de setembre de 2014

Dr. Roberto Markarian
Rector de la UDELAR

